

donášati

Importo, einführen, einbringen, hinein tra-
gen. nóter pelláti, nóter pernési, nóter
nofsíti, fnési, správiti, donášati.

donášati

Apporto, hiwuetragen, hiwueföhren. pernésti,
donésti, donáshati: pèrpelláti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 44

donášati

Zutragen, herzutragen. pernésti, donésti, per-
pelláti, donáshati. Apportare, afferre, adve-
here, Congerere.

Donava
tonova

Danubius, donau, en flus. tonova, ena voda.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

8

Donava
Donova

Donau. Donova. Danubius : iſter.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

23

Donava

t

Practerlabor,

ifter vlmam praeterlabitar. die donau
fleust bey vlm fürüber. ta tonava térbe
minu tigo mészla vlm.

HIPOLIT: Dict. I , 502

donešenje

Deportatio, heimführung, Zueführung
Zuebringung. domí pelánie, pri- ali dopeIá-
nje, pri- ali donefsénie, pri- ali donóshba.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

doneslív

Luctifer, der leid bringt vnd verkündet. katé-
ri fhálost pernéfse, inu ofnáni: fhálost doneslív,
ofnanlív.

donesti

Suggero,
tellus suggerit alimenta. die erd gibt die
nahrung. ta fém^la donéfse tu fhivléjne, ali
to hráno.

donesti

EXTRA S

Reparo,
requies reparat vires. die Ruhe bringt die kräfte
te wider. ta pókoy súpet te kráfti inu mozhý do-
nése.

donesti

Porto,

portare alicui auxilium. einem helfen. énimu
pomagáti, púmozh donésti.

HIPOLIT: Dict. I , 485

donesti

Pacifer, fridfertig, der frid bringt. k'mýru
perprávlén, myr donofsedzh.

donesti

Pacalis,

oliva pacalis. ein fridbringender oder deuten-
der ölzweig. ena myr donofseózha ali ofnajneó-
zha ólika: mýren, pokóyen, tih.

donesti

Do,
j'acturam dare. shadeu bringu. shkodo
donesti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 798

donesti.

Fructificio, frucht bringen. sad pernésti,
sadeváti, nuz inu vřhítek donésti, rodíti.

HIPOLIT: Dict. I, 252

donesti

Derogo,

derogare legibus. dem gesaz nachtheil bringen.
ti poštávi fhkóditi, fhkodo donésti, krivizo
fturíti.

donesti

Derogo, abthuen, endern, nachtheil bringen.
doli pèrprávití, odštávití, špreminíti, šhkodo
pri- ali donésti, nasáy štávití.

donesti

Affero, hoxuubringen. perne'sti, done'sti, naprej'
perne'sti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 21

donesti

Depropero,
deproperare aliquid. etwas eilends daher
bringen. kejkej hitru fem pri- ali donéfti.

donesti

Apporto, hürnetragen, hürneführen. pernéfti;
donéfti; donáfhati: pèrpelláti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 44

donesti.

Apporto,

apportare aliquid mali: nichts guets bringen.
malu d'obriga donesti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 44

donesti

Defero, tragen oder bringen, verklagen. neſti,
noſſíti, ali donéſti, prinéſti. ob- ali
ſatoſhíti, ob- ali podolshíti, tudi ponúđiti,
ponújati.

donesti

Damnificus, das schaden bringt. kar fhkodo
donéise: fhkodliu, fhkodeózh.

donesti

Bringen. pernésti, donésti. portare, apportare.

HIPOLIT: Dict. II, 34

donesti

Beybringer. pernésti, donésti. Like Apporto,
affero.

donesti

Herbringen. sem pernésti, donésti. Afferre,
adportare.

donesti

Herbey bringen. sem pernéstti, donéstti, napréj
pernésti. Afferre, proferre.

HIPOLIT; Dict. II, 90

donesti

Hereinbringen. notèr pernèfti, donèsti. Inferre,
importare, introducere.

donesti

Hineinbringen. nóter pernéstti, donéstti, notèr
pèrprávitii, pèrpelláti. Inferre, importare, in-
vehere, inducere.

donesti

Introfero, hineintragen. nóter nésti, ali
nofsíti, nóter pernési, donési.

donesti

Widerhintragen. nasáj pèrnésti, súpet pèrnésti,
donésti. regerere, reportare.

donesti

darbringen, herzubringen. perneſti, doneſti. S.
Offero, apporto.

donesti

Zutragen, herzutragen. pernésti, donésti, per-
pelláti, donáshati. Apportare, afferre, adve-
here, Congerere.

donesti

Gute Zeitung bringen. dobre novine, dobre
glasy doněsti. Exoptatum nuncium afferre:
bene narrare.

donesti

Fecialis, ein beth vor Zeiten, aus der Zal
der geistlichen erwählt, den absagbrief den
feinden zubringen. en poet, ali isposlániz,
sel, is stivějna tih duhóvnikh isvóllen, tu
písmu ali lyst tiga odpovéjka tim seuráfhnikom
donesti.

donesti

Ertragen. nóter néfti, donéfti, nuz prinéfti. Importare. sich wol ertragen. se dóbru ponéfti, ponáfhati. se belle habere.

donesti

Voluptificus, wollust bringend. kar lusht ali
vefsélje donése: lúshten, vefsèl.

HIPOLIT: Dict. I , 726

doonesti

Belustigen. éniga reslúfhtati, resvefseliti,
en lufht inu vefsélye pernéfti, en reslúfh-
tik donéfti. Delectare, oblectare: Delecta-
cionem, voluptatem, gaudium afferre alicui.

donesti

Freud bringen. vefsélje pernéstí, luftt doné-
fti. laetitiam dare, facere: delectationem
afferre.

HIPOLIT: Dict. II, 64

donești

Hercules,

Hercules aeriam gloriam reliquit. Grosse Thaten bringen grosses lob. velika djanja donefsó veliko zhaft. Herculis Columna. das End der welt. konèz fvità.

HIPOLIT, Dicti

Nomenclatura regionum,

populorum etc.

donesti
donesoi
- ses

Dolorificus. schmerzbringend. bolezhinaft,
shalofsten: bolezhino ali shalofst donefnézh.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,199

donesti
donesen

Stlatarius, zu schiff herbeygebracht. h'zhólnu
pernéssen, donéssen.

doresti
doresca

Perlatus, gebracht. parnéřen, dovéřen.

HIPOLIT: Dict. I 453

donesti
-donesen

Allatus, hürungebrackl. perne'ssen, don'esen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 24

donesti
donešen

Perlatus,

ad eum fama tanti Exercitus perlata. k'niému
je en glafs od éne nefmáfsne vojskè donéfsen.

Op.: Nemškega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I, 453

donesti
donesen

Gebrauch. pernéßen, donéßen. Allatus.

donesti
donesen

Beybracht, Zubracht. pernefsen, donefsen. Alla-
tas, rapportatus.

HIPOLIT: Dict. II, 28

donesti
donesen

Zugetragen, welches man hinzu getragen hat. per-
néssen, donéssen, noſhen, ali katéru je bilú
pèrneſsénu. Apportatus, allatus.

donosba

Deportatio, heimführung, Zueführung
Zuebringung. domí pelánfe, pri- ali dopeíd-
nje, pri- ali donefsénfe, pri- ali donófhba.

donositi
donošén

advectus, zugeführt, zugebracht. přepelán,
pervášen, přenést, donošén.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 86

dopadajičnosť
-e

Libentia, wolgefallen, beliebigkeit. dopa-
dlivost, radovólnost, dobrovólnost, dopade-
jézhnost.